

COZINHA

- D0100 - BRANCO
- D0101 - BRANCO/PRETO
- D0102 - BRANCO/ROVERE/AMENDOA
- D0103 - BRANCO/CINZA/PRETO
- D0104 - AMENDOA/ARENA
- D0105 - DEMOLIÇÃO

COCINA

- D0100 - BLANCO
- D0101 - BLANCO/NEGRO
- D0102 - BLANCO/ROVERE/ALMENDRA
- D0103 - BLANCO/GRISS/NEGRO
- D0104 - ALMENDRA/ARENA
- D0105 - DEMOLICIÓN

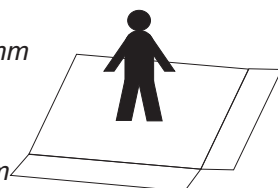
KITCHEN

- D0100 - WHITE
- D0101 - WHITE/BLACK
- D0102 - WHITE/ROVERE/ALMOND
- D0103 - WHITE/GREY/BLACK
- D0104 - ALMOND/ARENA
- D0105 - DEMOLITION

ALTURA: 2050mm
LARGURA: 2540mm
PROFUNDIDADE: Inf: 390mm/Sup: 270mm

ALTURA: 2050mm
ANCHO: 2540mm
PROFUNDIDAD: Inf: 390mm/Sup: 270mm

HEIGHT: 2050mm
WIDTH: 2540mm
DEPTH: Bottom: 390mm/Higher: 270mm



Recomendação

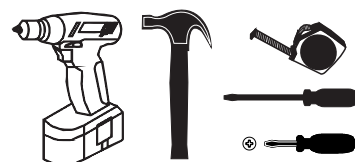
- Utilize a embalagem do produto para forrar o chão e realizar a montagem.

Recomendaciones

- Utilice el embalaje del producto para forrar el suelo y realizar el montaje.

Recommendations

- Use the product packaging for lining the floor and assembling.



Ferramentas

- Utilize as ferramentas acima para facilitar a montagem do produto.

Herramientas

- Utilice las herramientas anteriores para facilitar el montaje del producto.

Tools

- Use the tools above to facilitate assembly of the product.



30 min

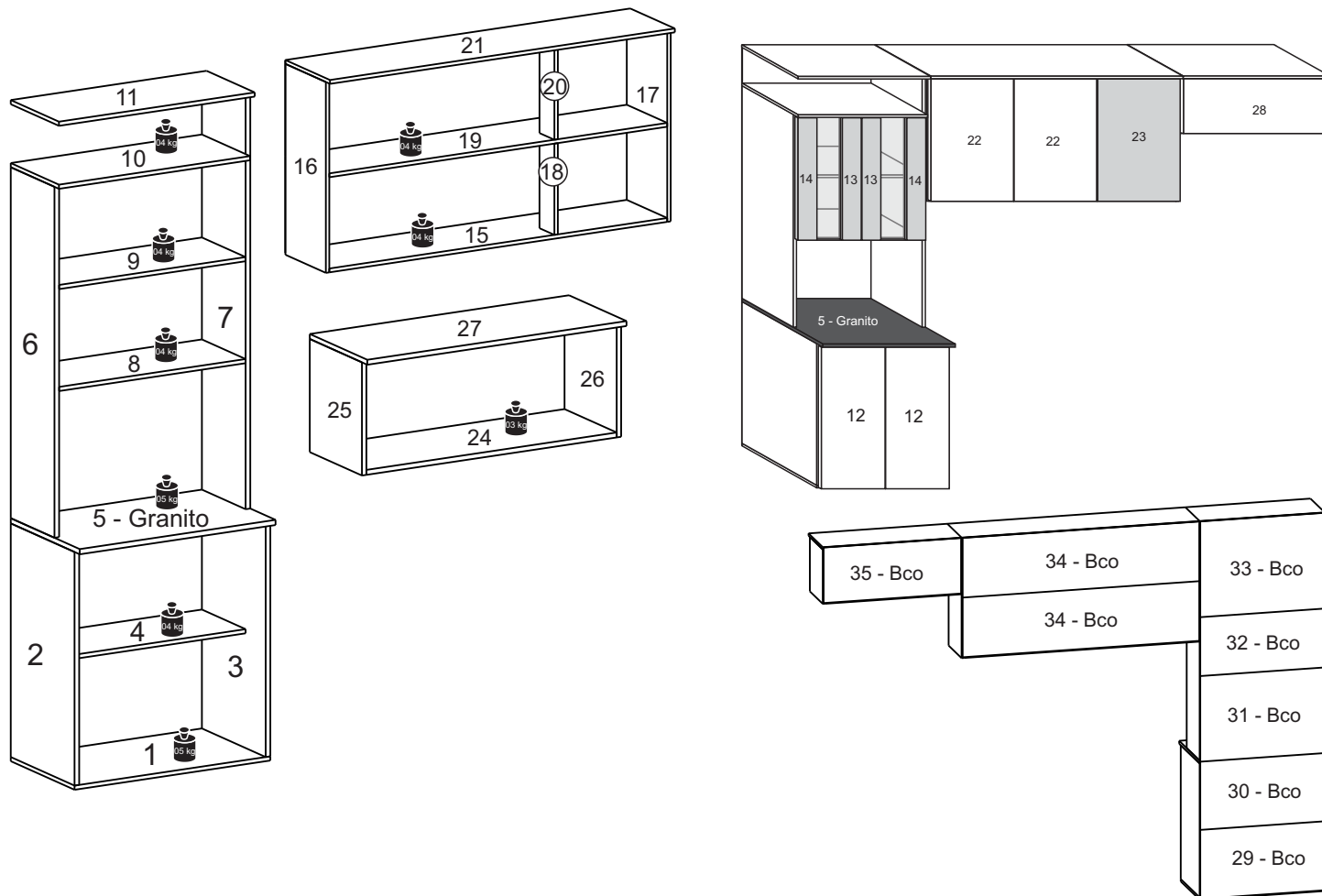
Ilustração: André Matheus
REVISÃO/REVISIÓN/REVIEW
12/12/2017

Fone/Fax: +55 43 3276-8600
E-Mail: asistencia@poliman.ind.br


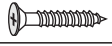


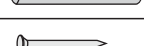






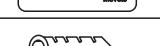






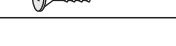


Arapongas - Paraná - Brasil



PAPEL RECICLADO / RECYCLED PAPER



D0100	D0101	D0102	D0103	D0104	D0105	Nº	Descrição / Descripción / Description			Qtd.	Mdd.
Í Ě ČĚĚ	PB 2299	PB 2299	PB 2299	PB 3004	PB 3155	1	Base Paneleiro	Base Cacerolero	Base Fender	1	631x356x12
PL 2153	PL 2153	PL 2153	PL 2153	PL 1073	PL 1290	2	Lat Inf Esq Pan	Lat Inf Izq Cac	Left-hand Side Fagot	1	675x356x15
PL 2152	PL 2152	PL 2152	PL 2152	PL 1072	PL 1289	3	Lat Inf Dir Pan	Lat Inf Der Cac	Right Side Fagot	1	675x356x15
PE 4810	PE 4810	PE 4810	PE 4810	PE 4812	PE 4816	4	Prat Inf Pan	Est Inf Cac	Bottom Shelf Bracket	1	600x244x12
PT 2397	PT 2397	PT 2397	PT 2397	PT 2397	PT 2397	5	Tampo Paneleiro	Repisa Cacerolero	Top Hat	1	631x385x15
PL 2159	PL 2159	PL 2159	PL 2159	PL 1079	PL 1296	6	Lat Sup Esq Pan	Lat Sup Izq Cac	Left Side Fagot	1	1014x244x15
PL 2158	PL 2158	PL 2158	PL 2158	PL 1078	PL 1295	7	Lat Sup Dir Pan	Lat Sup Der Cac	Right Side Fagot	1	1196x244x15
PE 4811	PE 4811	PE 4811	PE 4811	PE 4813	PE 4817	8	Prat Paneleiro	Est Cacerolero	Fender Shelf	1	600x244x12
PE 2075	PE 2075	PE 2075	PE 2075	PE 4707	PE 4814	9	Prat Sup Panel	Est Sup Cacerolero	Top Shelf Bracket	1	600x244x12
PT 4259	PT 4259	PT 4259	PT 4259	PT 8207	PT 4270	10	Tampo Sup Pan	Repisa Sup Cac	Top Cover	1	616x269x12
PC 1094	PC 1094	PC 1094	PC 1094	PC 1286	PC 1377	11	Chapeu Pan	Techo Cacerolero	Paneleiro Hat	1	631x269x12
PP 2335	PP 2335	PP 5611	PP 5615	PP 5387	PP 5622	12	Porta Inf Pan	Puerta Inf Cac	Paneleiro Lower Door	2	675x303x15
PV 3295	PV 3242	PV 3297	PV 3242	PV 3266	PV 3299	13	Vista Puxador Pan	Listón Tirador Cac	Puller View	2	583x090x15
PV 3296	PV 3241	PV 3298	PV 3241	PV 3265	PV 3300	14	Vista Caneca Pan	Listón Caneca Cac	Looking Mug	2	583x090x15
PB 3150	PB 3150	PB 3150	PB 3150	PB 3003	PB 3157	15	Base Ar Triplo	Base Arm Triple	Triple Wardrobe Base	1	1176x244x12
PL 2155	PL 2155	PL 2155	PL 2155	PL 1075	PL 1292	16	Lat Esq Ar Triplo	Lat Izq Arm Triple	Left Side Trip. Wardr.	1	596x244x12
PL 2154	PL 2154	PL 2154	PL 2154	PL 1074	PL 1291	17	Lat Dir Ar Triplo	Lat Der Arm Triple	Right Side Trip. Wardr.	1	596x244x12
PB 3151	PB 3151	PB 3151	PB 3151	PB 3153	PB 3158	18	Batente Inf Ar Tpl	Batiente Inf Arm Tpl	Bottom Stop	1	285x090x12
PE 4809	PE 4809	PE 4809	PE 4809	PE 4708	PE 4815	19	Prat Ar Triplo	Est Arm Triple	Triple Shelf Shelf	1	1176x244x12
PB 3152	PB 3152	PB 3152	PB 3152	PB 3154	PB 3159	20	Batente Sup Ar Tpl	Batiente Sup Arm Tpl	Top Stop	1	285x090x12
PC 1091	PC 1091	PC 1091	PC 1091	PC 1284	PC 1375	21	Chapeu Ar Triplo	Techo Arm Triple	Triple Wardrobe Hat	1	1201x269x12
PP 2242	PP 2242	PP 5612	PP 5616	PP 5618	PP 5621	22	Porta Esq Ar Triplo	Puerta Izq Arm Triple	Door Left Trip. Wardr.	2	583x393x15
PP 5610	PP 5307	PP 5613	PP 5307	PP 5619	PP 5624	23	Porta Dir Ar Triplo	Puerta Der Arm Triple	Right Door Trip. Wardr.	1	583x393x15
PB 2531	PB 2531	PB 2531	PB 2531	PB 3005	PB 3156	24	Base Ar Gelad	Base Arm Hel	Refrig. Cabinet Base	1	675x244x12
PL 2157	PL 2157	PL 2157	PL 2157	PL 1077	PL 1294	25	Lat Esq Ar Gelad	Lat Izq Arm Hel	Left Side Refrig. Cab.	1	274x244x12
PL 2156	PL 2156	PL 2156	PL 2156	PL 1076	PL 1293	26	Lat Dir Ar Gelad	Lat Der Arm Hel	Right Side Cab. Refrig.	1	274x244x12
PC 1093	PC 1093	PC 1093	PC 1093	PC 1285	PC 1376	27	Chapeu Ar Gelad	Techo Arm Hel	Refrig. Cab. Wardrobe	1	700x269x12
PP 5608	PP 5608	PP 5614	PP 5617	PP 5620	PP 5623	28	Porta Ar Gelad	Puerta Arm Hel	Refrig. Cabinet Door	1	685x261x15
PF 3091	PF 3091	PF 3091	PF 3091	PF 3091	PF 4880	29	Fnd Inf Pan	Fnd Inf Cacerolero	Bottom Of The Fagot	1	625x348x03
PF 3092	PF 3092	PF 3092	PF 3092	PF 3092	PF 4881	30	Fnd Int Inf Pan	Fnd Int Inf Cacerolero	Middle Broker Fund	1	625x344x03
PF 2185	PF 2185	PF 2185	PF 2185	PF 2185	PF 4876	31	Fnd Central Pan	Fnd Central Cac	Central Fund	1	625x432x03
PF 2186	PF 2186	PF 2186	PF 2186	PF 2186	PF 4877	32	Fnd Pan	Fnd Cacerolero	Pan. Background	1	625x297x03
PF 2187	PF 2187	PF 2187	PF 2187	PF 2187	PF 4878	33	Fnd Sup Pan	Fnd Sup Cacerolero	Pan. Upper Backgr.	1	625x483x03
PF 2188	PF 2188	PF 2188	PF 2188	PF 2188	PF 4879	34	Fnd Ar Triplo	Fnd Arm Triple	Triple Wardrobe Fund	2	1196x301x03
PF 3093	PF 3093	PF 3093	PF 3093	PF 3093	PF 4882	35	Fnd Arm Gelad	Fnd Arm Hel	Refrig. Cab. Backgr.	1	695x280x03
A00489	A00489	A00489	A00489	A00489	A00489	-	Acessorio	Accesorio	Accessories	1	-

Indicador / Indicator	Imagem / Imagen / Image	Qtd.	Ferragens/Acessórios	Herramientas/Accesorios	Hardware/Accessories
A		40	Parafuso 4,5x40mm	Tornillo 4,5x40mm	Screw 4,5x40mm
B		17	Parafuso 3,5x25mm	Tornillo 3,5x25mm	Screw 3,5x25mm
C		66	Parafuso 3,5x12mm	Tornillo 3,5x12mm	Screw 3,5x12mm
D		06	Parafuso 5,5x50mm	Tornillo 5,5x50mm	Screw 5,5x50mm
E		54	Cavilha 6x30mm	Pivote 6x30mm	Dowel 6x30mm
F		120	Prego 10x10	Clavo 10x10	Nail 10x10
G		29	Junção p/ Fundo	Junción p/ Fondo	Joint
H		08	Puxador 128mm	Tirador 128mm	Handle 128mm
i		04	Pé de Plástico	Pie de Plástico	Plastic Foot
J		02	Terminal p/ Tubo Pvc	Terminal p/ Tubo Pvc	Pvc Tube Terminal
K		01	Cantoneira 18x18mm	Cantonera 18x18mm	Angle Bracket 18x18mm
L		04	Parafuso União 22x10	Tornillo Unión 22x10	Union Screw 22x10
M		01	Logomarca	Logotipo	Logo
N		06	Bucha s08mm Parede	Bucha s08mm Pared	Bushing s08mm Wall
O		14	Dobradiça/ Calço 7mm	Bisagra y Gosne 7mm	Hinge and Chock 7mm
P		06	Suporte "L" Parede	Soporte " L " Pared	Support " L " Wall
Q		01	Tubo PVC	Tubo PVC	Pipe PVC
R		02	Dobradiça/ Calço 12mm	Bisagra y Gosne 12mm	Hinge and Chock 12mm
S		04	Pino Minifix	Pino Minifix	Minifix Pin
T		04	Castanha Minifix	Castaño Minifix	Minifix Chestnut
U		12	Parafuso 4,0x14mm	Tornillo 4,0x14mm	Screw 4,0x14mm



Sr Montador:

- Antes de iniciar a montagem verifique as condições do ambiente de montagem;
- Confira todas as peças das embalagens com a lista de peças contida neste manual;
- Separe os acessórios, confira as medidas dos parafusos com a escala;
- Siga todas as orientações deste manual de montagem para ter o direito à garantia do produto;
- Descarte as embalagens de forma correta, destinando o plástico e o papel para reciclagem;

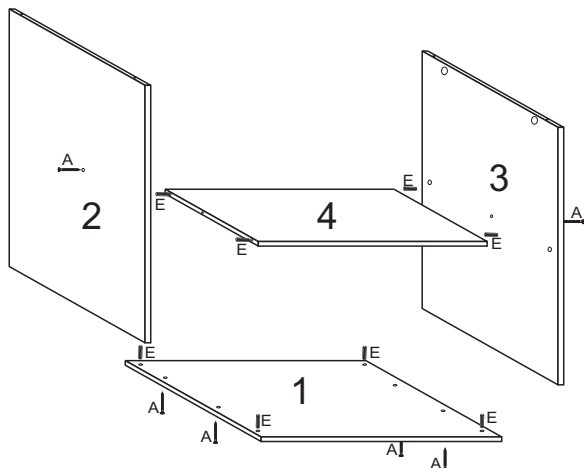
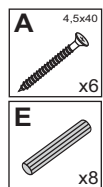
Sr Montador:

- Antes de iniciar el armado verifique las condiciones del entorno;
- Verifique que todas las piezas de la lista están incluidas en el embalage;
- Separe los accesorios, confirme las medidas de los tornillos de acuerdo con la escala;
- Siga todas las instrucciones de este manual de armado para tener derecho a la garantía del producto;
- Deshágase de los embalajes de manera correcta, destinando el plástico y el papel al reciclaje;

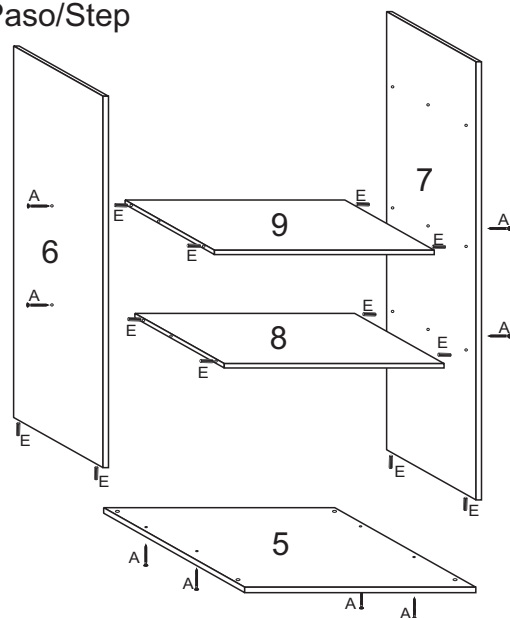
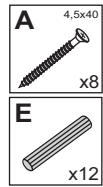
Mr. Assembler:

- Before starting the assemble, check the conditions of the assembly environment;
- Check all parts of the packages with the parts list contained in this manual;
- Separate the accessories, check the measurements of the screws with yhe scale above;
- Follow all the instructions in this assembly manual to be entitled to product warranty;
- Dispose of the packaging correctly, using and paper for recycling;

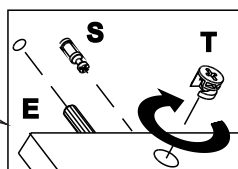
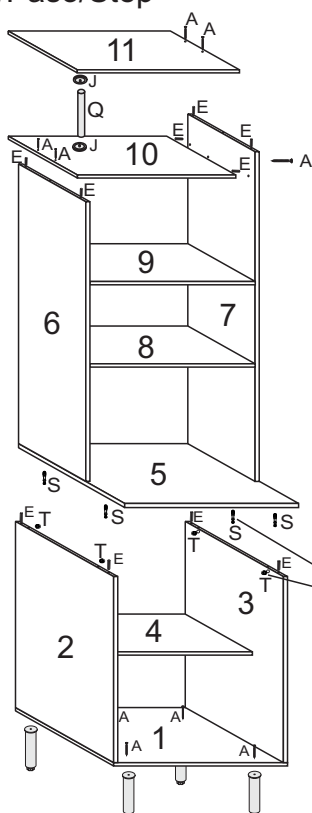
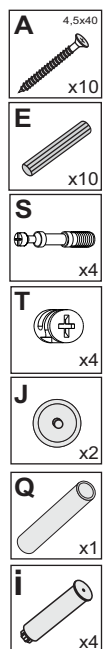
1º Passo/Paso/Step



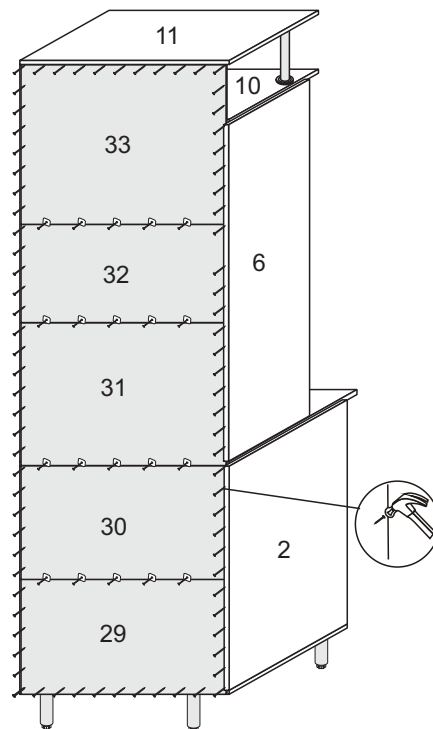
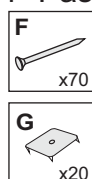
2º Passo/Paso/Step



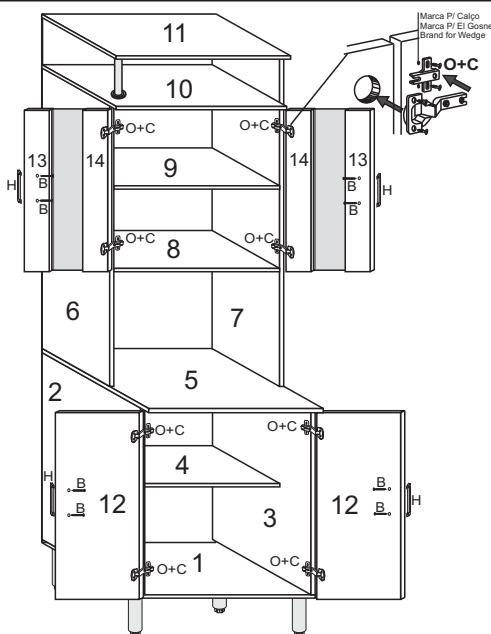
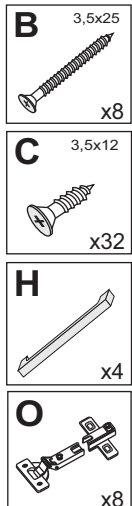
3º Passo/Paso/Step



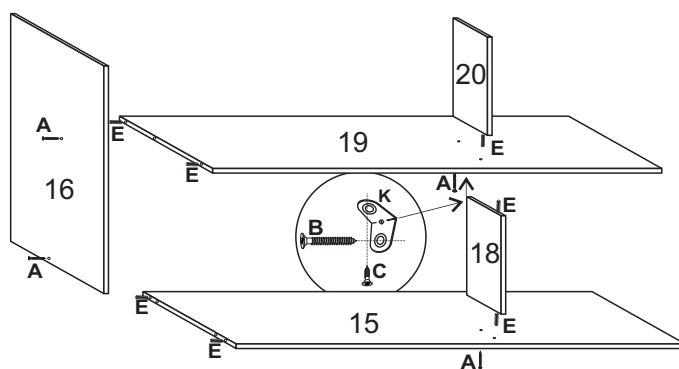
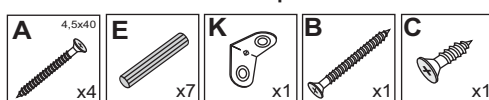
4º Passo/Paso/Step



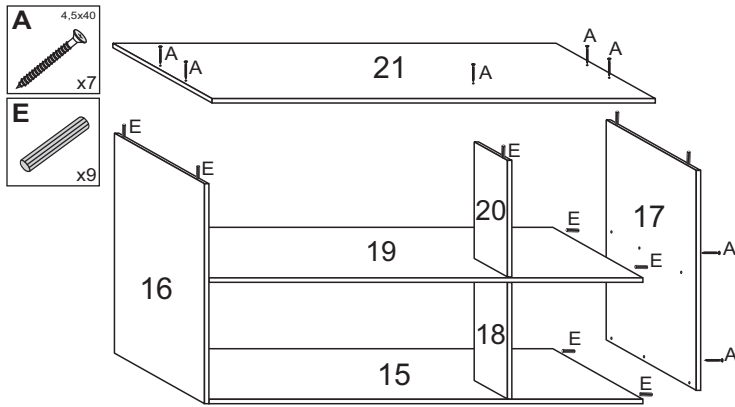
5º Passo/Paso/Step



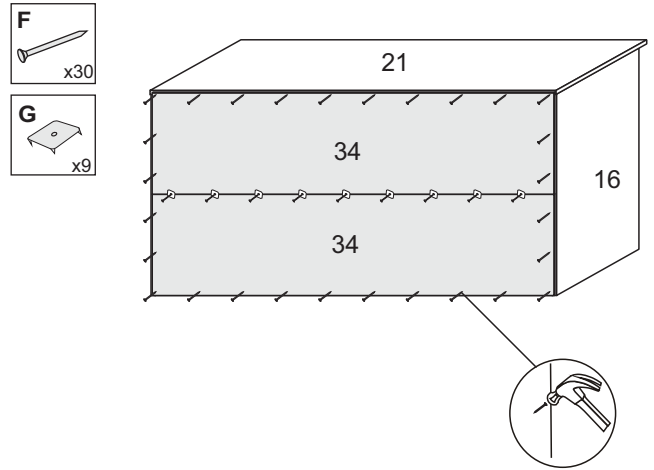
6º Passo/Paso/Step



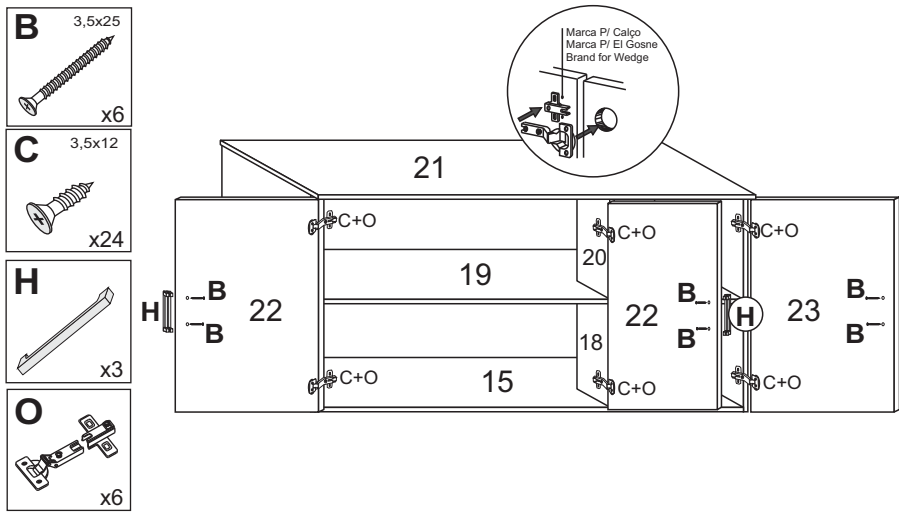
7º Passo/Paso/Step



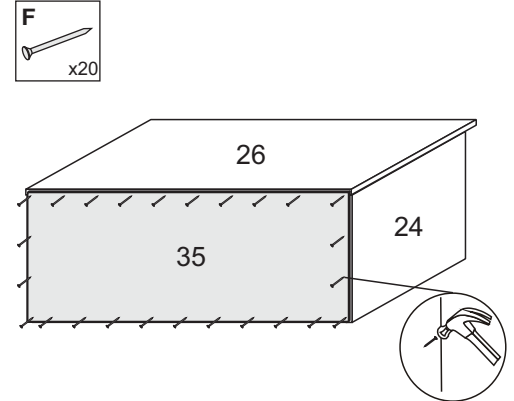
8º Passo/Paso/Step



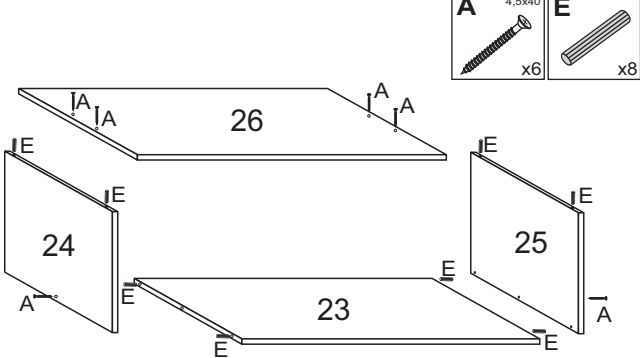
9º Passo/Paso/Step



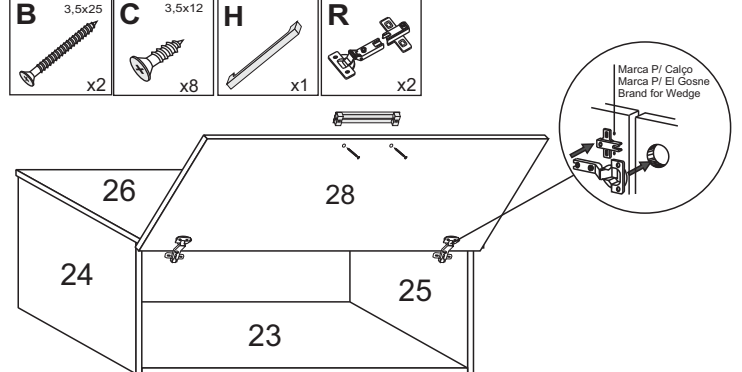
11º Passo/Paso/Step



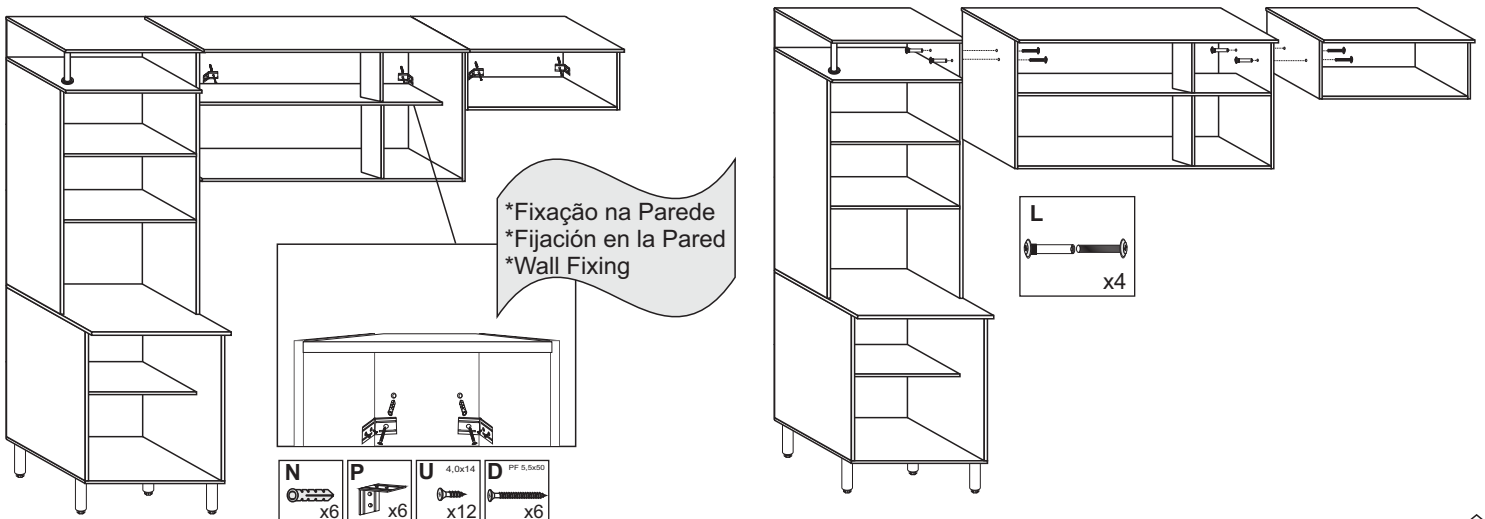
10º Passo/Paso/Step



12º Passo/Paso/Step



13º Passo/Paso/Step



Termo de Garantia / Renúncia de Garantia / Warranty Term

Nota Fiscal/Facture/Invoice: _____

Data de Emissão:
Fecha de Expedición:
Date of Issue: _____

Lote / Lot: _____



Cliente / Client: _____

Vendedor / Loja
Vendedor / Tienda
Seller / Store

Dicas de Conservação / Dicas para Conservación / Conservation Tips

*Para limpar ou tirar manchas, utilize uma flanela umedecida em solução de água e álcool, na mesma proporção
*Evite exposição ao sol.

*Para limpar o retirar manchas, utilize um paño humedecido en una solución de agua y alcohol, en la misma proporción.
*Evite la exposición directa al sol..

*To clean or remove stains, use a flannel moistened with water and alcohol solution in the same proportion.
*Avoid sun exposure..

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda., garante este produto (peças e mão de obra, por defeitos de fabricação), pelo **prazo de seis meses** a partir da data de emissão da nota fiscal de venda do produto ao consumidor.

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda., garantiza este producto (piezas y mano de obra por defectos de fabricación), por un período de seis meses a partir de la fecha de emisión de la factura de venta del producto al consumidor..

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda, warrants this product (parts and labor, due to manufacturing defects), for a period of six months from the date of issue of the invoice for the sale of the product to the consumer.

Termo de Garantia Contratual / Documento de Garantia Contractual / Contractual Warranty Term

1) Apresentar este certificado de garantia acompanhado do recibo de compra do local de aquisição do produto.
1) Presente este certificado de garantía junto con el recibo de compra del establecimiento.
1) Submit this certificate of guarantee accompanied by the purchase receipt of the place of purchase of the product.

2) Esta garantia perderá sua validade mesmo dentro do prazo acima estipulado se:
2) Esta garantía perderá su validez, incluso dentro del plazo arriba estipulado en los siguientes casos:
2) This warranty will lose its validity even within the above time limit if:

- O produto apresentar danos por maus tratos, acidente, uso diferente do indicado ou uso em condições ambientais deficientes (contato direto com água, fogo, etc.);
- Si el producto está dañado por abuso, accidente, mal uso, uso diferente al indicado o utilizado en condiciones ambientales deficientes (contacto directo con agua, fuego, etc.);
- The product presents damages due to ill-treatment, accident, use other than the indicated one or use in terms of environment deficient (direct contact with water, fire, etc.);

- Os vidros e espelhos quebrarem ou trincarem após a entrega e montagem dos produtos;
- Cuando los vidrios y espejos se rompan se rallen después de la entrega y el montaje de los productos;
- Glasses and mirrors break after delivery and assembly of the products;

- Quando o produto não for montado por profissionais devidamente treinados pelo revendedor;
- Cuando el producto no sea instalado por profesionales debidamente entrenados por el concesionario;
- When the products is not assembled by professionals properly trained by the dealer

- Dobradiças, corredeiras e puxadores somente terão sua garantia quando apresentarem defeitos de fabricação.
- Bisagras, correderas y tiradores sólo tendrán garantía cuando presenten defectos de fabricación.
- Hinges, slides and handles are only warranted when they have manufacturing defects

- O consumidor exceder o limite de peso estipulado para cada parte do produto, conforme especificado no Manual de Montagem.
- Cuando el consumidor supere el límite de peso estipulado para cada uno de los productos, tal como se especifica en el Manual de Instalación.
- The consumer exceeds the stipulated weight limit for each part of the product as specified in the Assembly Manual.

3) Todo e qualquer produto com avarias deverá ser feito vistoria por parte do técnico autorizado pelo revendedor e indústria. Em hipótese alguma será realizada a troca total do produto.
3) Cualquier producto con daños debe ser inspeccionado por un técnico autorizado por el distribuidor y la fábrica. En ningún caso se llevará a cabo el cambio completo del producto.
3) Any product with faults should be inspected by the dealer authorized technician and industry. Under no circumstances will the total exchange of the product be carried out.

Código Defesa do Consumidor / Código de Defensa del Consumidor / Consumer Defense Code

ATENDIMENTO DE PEÇAS

Art. 18. Os fornecedores de produtos de consumo duráveis ou não duráveis respondem solidariamente pelos vícios de qualidade ou quantidade que os tornem impróprios ou inadequados ao consumo a que se destinam ou lhes diminuam o valor, assim como por aqueles decorrentes da disparidade, com a indicações constantes do recipiente, da embalagem, rotulagem ou mensagem publicitária, respeitadas as variações decorrentes de sua natureza, podendo o consumidor exigir a substituição das partes viciadas.

§ 1º Não sendo o vício sanado no prazo máximo de **trinta dias**, pode o consumidor exigir, alternativamente e à sua escolha:

I - a substituição do produto por outro da mesma espécie, em perfeitas condições de uso; **II** - a restituição imediata da quantia paga, monetariamente atualizada, sem prejuízo de eventuais perdas e danos; **III** - o abatimento proporcional do preço.

GARANTIA LEGAL

Art. 26. O direito de reclamar pelos vícios aparentes ou de fácil constatação caduca em:
II - **noventa dias**, tratando-se de fornecimento de serviço e de produtos duráveis.

REPOSICIÓN DE PIEZAS

ART. 18. Los proveedores de productos de consumo duraderos o no duraderos responden, solidariamente, de los vicios de calidad o cantidad que los tornen improprios o inadecuados para el consumo al que se destinan o disminuyan su valor, así como de aquellos que sean resultado de la disparidad con las indicaciones que constan en el recipiente, empaque, rotulado o mensaje publicitario, respetando las variaciones derivadas de la naturaleza de producto, pudiendo el consumidor exigir la sustitución de las partes viciadas.

1º No siendo el vicio subsanado en el plazo máximo de **30 días**, el consumidor puede exigir alternativamente y en su elección:
I - La sustitución del producto por otro de la misma especie en perfectas condiciones de uso; **II** - La restitución inmediata del importe pagado, con actualización monetaria, sin perjuicio de las eventuales pérdidas y daños; **III** - La reducción proporcional del precio..

GARANTIA LEGAL

Art. 26. El derecho de reclamar por los vicios aparentes o de fácil constatación caduca en:
II - **Noventa días**, tratando-se de suministros de servicios y productos duraderos.

PARTS ASSISTANCE

Art.18 - Suppliers of durable or non-durable consumer products are jointly and severally liable for quality or quantity which renders them unfit or unsuitable for the intended use or which diminish their value, as well as those arising from the disparity, the particulars in the container, the packaging, the labeling or the advertising message, subject to variations due to their nature, and the consumer may require the replacement of the defective parts.

§ 1º - If the defect is not remedied within a maximum of thirty days, the consumer may, alternatively and at his choice, request: **I** - the replacement of the product with another of the same species, in perfect conditions of use; **II** - the immediate return of amount paid, monetarily updated, without prejudice to any losses and damages; **III** - the proportional reduction of the price.

LEGAL GUARANTEE

Art. 26. The right to complain about apparent or easily found defects expires in:
II - ninety days, in the case of service provision and durable products.